

1596 luglio 14, Quinzano.

Testamento del medico e scrittore Giovanni Planerio <Quinziano>.

Brescia - Archivio di Stato: Notarile Brescia, filza 2384, notaio Alessandro Cirimbelli.

Due copie, di cui una minuta e una bella copia, corrosa nella parte alta per tutte le prime righe. Alla minuta è allegato l'inventario dei beni di Caterina Verola, con la medesima data.¹

Ediz.: inedito (traduz. in CASANOVA, 1991, pp. 55-62, con facsimile prima pag. del foglio allegato, p. 54).

(revis.: T.C., 12.2006)

[In xpisti nomine amen cum nihil sit certior morte] nihilque incertius hora mortis Idcirco. excellens dominus Ioannes quondam domini ludouici de planeris artium medicine et philosophie doctor ciuis Venetus et nunc habitator in Quintiano Sanus mente et Intellectu licet corpore languens Volens pro salute anime sue de eius bonis temporalibus disponere ut ne Inter posteros suos lis aliqua oriatur per presens suum sine scriptis nuncupatiuum testamentum fecit Instituit legauit et ordinauit ut Infra sequitur videlicet²

[1] In primis animam suam omnipotenti deo eiusque beatissime Virgini marie ac etiam tote curie celesti humiliter et deuote se recomandauit

[2] Item legauit et Iure legati reliquid quod domina Catherina filia quondam magistri Bernardini de Verolis nunc ancilla predicti spectabilis domini excellentis domini testatoris amore dei ac etiam pro longissima serui<tu>te eydem facta et quondam domine Zacharie olim Sorori et alijs de Causis animum suum monentibus et omni alio meliori modo etc Sit et esse debeat domina donna et Vsuffructuaria cum toto pleno et Integro vsuffructu donec vixerit de Infrascriptis bonis et quod non possit a quibuscumque personis cuius<uis> generis sint molestare nec modo aliquo Inquietare sub pena cuilibet contrafacienti priuationis quorundam bonorum sibi legatorum auffidandorum³ et applicandorum predictae domine Catherine et ex nunc pro ut ex tunc dictorum contrafacientes priuauit et priuat et bona ipsa eysdem legata assignauit et assignat predictae domine Catherine Que bona || [data et assignata ad vsuffructuandum sunt videlicet Primum vnam domum] cum curtio area et horto dicti testatoris in quo de presenti dictus testator habitat cum omnibus melioramentis in eo existentibus sitam in terra Quintiani in contrata Sancti Ioseph seu Valtrumpie burgi burgi cui coheret amane et amonte strata asero illi de mombellis et ameridie heredes quondam Reuerendi domini presbiteri Andree de trappis Saluis etc Cum conditione quod statim mortua dicta domina Caterina et finito dicto vsuffructu peruenire debeat in ecclesia Sancti. Ioseph dicte terre Quintiani et ex nunc prout ex tunc veniente dicto casu eydem ecclesie Sancti. Ioseph legauit et Iure legati cum honore tamen celebrare faciendi quottannis in perpetuum vnum officium deffunctorum et etiam missas Sancti Gregorij in parochiali vel vice parochiali ecclesie Istius terre Quintiani in remedium dicti testatoris et deffunctorum suorum cui etiam ecclesie reliquid illas reliquias Sanctas quas ipse ex<c>ellens dominus testator asseruit habere in quadam Capsa et hoc amore dei cum hac tamen expressa declaratione quod dicta bona utsupra legata dicte ecclesie Sancti Ioseph post mortem dicte domine Catherine non possint vllo vnquam tempore aggregari aut vniri alicui altari vel beneficio eccllesiatico Sed Semper et in perpetuum Intellega<n>tur laycalis ac Supposita foro et Iurisdictioni secculari Sub pena amissionis etc

¹ La trascrizione del documento è fatta dalla bella copia, mentre le integrazioni, poste tra parentesi quadre, sono tratte dalla minuta.

² La divisione in capoversi e la numerazione sono redazionali.

³ Scil.: "affidandorum" (così nella minuta).

- [3] *Item legauit et Iure legati etiam predicte domine Catherine ad vsuffructuandum utsupra donec vixerit utsupra vnam petiam terre arratorie et addaquatorie etc || [positam in territorio quintiani in contrata bragide longe cui coheret asero illi de pizamilijs et partim vas] gambaloni amonte illi de godinis ameridie vas addaquatorius saluis etc plodiorum quinque vel circa cum horis duabus acque gambaloni et post eius mortem et finito dicto vsuffructu deuenire debeat dicta petia terre cum dictis duabus horis acque utsupra descriptis in Bartholomeo de Soresina eius affine et post eius mortem in Suis heredibus et ex nunc prout ex tunc Saluo vsuffructu utsupra eydem Bartholomeo et eius heredibus utsupra legauit et Iure legati*
- [4] *Item legauit et Iure legati etiam predicte domine Catherine ad vsuffructuandum utsupra vnam aliam petiam terre donec vixerit utsupra sitam super territorio predicto in contrata predicta bragide longe detta la vigna et post mortem dicte domine Catherine dicta petia terre perueniat in Andream quondam philippi grene aut eius heredibus et ex nunc prout ex tunc finito dicto vsuffructu eydem Andree legauit et Iure legati etc*
- [5] *Item legauit et Iure legati predicte domine Catherine vnam copertam ex pelle nouam vnam copertam Rubeam a lecto nouam quod de eis disponere possit ad sui libitum cum omnibus bladis granis vino et grassinis in dicta eius domo existentibus*
- [6] *Item legauit predicte domine Catherine ad vsuffructuandum utsupra omnia alia bona mobilia que de presente reperiuntur in dicta domo saluis mobilibus suprascriptis eydem libere legatis et Infrascripto domino Alexandro Scaratto et saluis mobilibus nominatis in politia penes me notarium demissa quia Sunt propria dicte domine Catherine et per eam asportata in domo predicti testatoris et asseruit que politia Incipit «vno letto» ||*
- [7] *[Item legauit duas buschettas existentes] in dicto territorio contrata voltazole quantocumque sint in mensura predicte domine Catherine ad vsuffructuandum utsupra.*
- [8] *Item legauit et Iure legati reliquid Petro filio Iulij de gonzonis ex quondam domina margaritta matre dicti Iulij et olim sorore dicti testatoris vnam petiam terre arratorie vitate et addaquatorie sine Iura acquarum sitam in dicto territorio in contrata camporelle cui coheret amonte strata asero lucia de planeris ac Hieronymus de azanello saluis etc perticarum nouem vel circa cum conditione quod decedente dicto petro sine filijs legitimis et de legitimo matrimonio natis quod Zacharia soror predicti petri succedat non extantibus filijs masculis utsupra nec filijs feminis dicti petri defficiente vero dicta Zacharia sine filijs vel filiabus utsupra aut etiam eius filijs filiorumque suorum utsupra et eo casu euenient ac etiam si dictus petrus non seruauerit precepta Sancte Romane ecclesie et si fuerit male vite ut pater et auus quod Cadat a dicto legato et deuoluatur in dicto casu pro dimidia in Iacobum gambarum siue eius filios et descendentes, et pro alia dimidia in Bartholomeum quondam Iouitte de vertua dicte terre prohibendo quandocumque alienare dictam petiam terre ipsis legatarijs vsque ad quartum gradum Inclusiue*
- [9] *Item legauit et Iure legati reliquid Zacharie filie Iulij gonzoni predicti lectum dicti excellentis testatoris statim et libras ducentas planet tempore eius nubilis ettatis quas dictus testator asseruit esse penes ser Bernardum de Zannis habitatorem in quintiano ut dicitur constare Instrumento rogato per dominum Scipionem de trappis notarium in quintiano ad quod etc*
- [10] *Item legauit quod Infrascriptus ser Basilius heres ut Infra dare debeat Ioanni Antonio || [de manfradinis habitatori in loco mozanige diocesis cremone amore dei ac etiam pro] fidei seruitute facta quondam domino Petro fratri predicti excellentis domini testatoris In Inclita ciuitate venetiarum libras trecentas planet post mortem eiusdem cum vno lecto paruo et similiter dare debeat ser christophoro mediolanensi de luoco de uicho agri cremonensis libras quinque centum ad quas tenetur dare predicto Xpistophoro vigore legati eydem facti per quondam dominum Egiidium⁴ olim fratrem predicti domini testatoris et alias libras centum planet dandas de bonis predicti testatoris que sunt in totum libras sexcentum planet dandas per utsupra et hoc sit Iure legati {et utsupra.}ⁱ*

⁴ Scil.: "Egidium".

[11] *Item legauit et Iure legati reliquid domino Alexandro Scaratto habitatori in quintiano libras sexaginta planet dandas per Infrascriptum laudum ut Infra cum vno adobamento pauonatio Coperto Capocelo [?] pro seruitute habita ab eo et eius filijs ac etiam amore dei*

[12] *Item legauit et Iure legati Reuerendo domino presbitero dominico filio ser Bartholomei de vertua libras quindecim planet amore dei dandas pro utsupra.*

[13] *Item legauit et Iure legati reliquid Reuerendo domino presbitero Dominico quondam Gabriellis de vertua libras quindecim planet amore dei dandas pro utsupra*

[14] *Item legauit et Iure legati filie nepte quondam Gabriellis vertue utsupra libras quindecim planet dandas tempore quo maritabitur amore dei et in remedium anime sue*

[15] *Item legauit et Iure legati reliquid Iacobo gambaro habitatori in quintiano libras ducentas planet siue eius heredibus statim post mortem dicti testatoris pro seruitute ab eo habita*

[16] *Item legauit et Iure legati reliquid domino Scipioni de trappis habitatori in quintiano libras quindecim || [planet pro seruitute habita ab eo et Iustis de Causis*

[17] *In ceteris autem suis bonis mobilibus et Immobilibus Iuribus] rationibus et actionibus debitis et Creditis presentibus et futuris et specialiter in liuellis Saluis et firmis manentibus premissis heredem suum Instituit et esse voluit ac etiam ore proprio nominauit dominum Basilium filium legitimum et naturalem quondam Reuerendi domini presbiteri Ioannis Iacobi. de basellis habitorem in quintiano cum hac condicione tamen expressa quod dictus heres Ins<ti>tutus utsupra teneatur et obligatus sit vendere plus offerenti bona ipsius testatoris et in eius bonis et hereditate relicta vltra comprehensa in suprascriptis legatis videlicet bona mobilia non comprehensa in suprascriptis legatis nec non vnam domum muratam coppatam et soleratam cum Iuribus suis sitam in terra quintiani in burgo burgi et contiguam domibus magistri Ioannis Antonii. de appolonijs*

Item vnam petiam terre arratorie et addaquatorie sitam super territorio quintiani in contrata fontium

Item aliam petiam terre arratorie vidate et partim addaquatorie sitam super dicto territorio vocatam la frana quantecumque sint in mensura cum promissione de euictione et legitima. deffensione et alijs requisitis ad Laudem Sapientis,

et pretio dictorum bonorum teneatur et obligatus sit ipse heres soluere legata per ipsum testatorem utsupra facta prohibendo et prohibuit dictus testator dicto ei heredi utsupra nil posse neque debere detrahere consequi nec habere ex dicta hereditate et bonis quauis de causa et occaxione tam vigore falcedie [?] et trabiliauci [?] quam etiam ex quacumque alia causa et occaxione tam tacita quam expressa quomodocumque sed tantum modo consequi et habere possit dictas libras Sexaginta planet quas eydem legauit pro eius mercede in vendendis || [...] cum consequi valeat in dicta hereditate vltra dictas libras Sexaginta planet sibi legatas utsupra prohibendo etiam et prohibuit detractationes aliquas fieri debere ex dictis bonis Si et qualiter de Iure contigierit fieri ad benefficium dicti heredis nec non etiam Intentio secuta est ipsius testatoris et si aliquid supererit ex pretio dictorum bonorum vltra solutionem dictorum legatorum id totum teneatur dictus heres dare pauperibus magis egienis terre Quintiani qui sint bone vocis conditionis et famme amore dei et in remedium anime eius predecessorum

Cassans Irrittans et annullans ac Cassauit Irrittauit et annullauit omne et quodcumque aliud testamentum Codicilla et vltimas voluntates hinc retro formaliter conditas et maxime testamenta alias condita per dictum dominum testatorem ass<er>ens rogata vnum per quondam dominum Herculem trappam olim notarium in brixia. et aliud per quondam dominum Hieronymum vaneum notarium in Quintiano sub die ut in eis quibus etc et alia que et que reperiruntur^s per dictum testatorem condita vel condite et etiam si in eis vel aliqua earum errunt [?] vel fuissent aliqua verba abrogatoria vel derogatoria quorum verborum et omnium aliorum suorum testamentorum codicillorum et vltimarum voluntatum asserit se penitere et de ipsis mentionem fereret specialiter si recordatus fuisset hoc volens ac voluit dictus dominus testator quod presens testamentum et vltima voluntas sit et esse debeat suum vltimum testamentum et vltimam

⁵ Scil.: "reperirentur".

voluntatem et quod velleat et teneat Iure testamenti et vltime voluntatis et si non valeret Iure testamenti et vltime voluntatis quod valeat et teneat Iure codicilli seu codicillorum ac donationis causa mortis et omne alio meliori modo Iure via forma causa ||

Ac[tum conditum et fuit dictum testamentum per] dominum testatorem sedentem super quandam chatredam⁶ positam in coquina teranea domorum sui curtiui et habitationis sue site in terra quintiani in contrata Sancti Ioseph siue vallis trumpie burgi burgi districtus brixie. Currente anno domini a natiuitate eiusdem millesimo quingentesimo nonagiessimo Sexto Indictione nona die decimo quarto mensis Iulij Presentibus Francisco quondam Ludouici de nouellis Antonio quondam Bartholomei de Zannis Dominigo quondam Antonii marie de seleris Antonio filio xpistophori de filinis Ioanne maria quondam Augustini de Sertorellis Francisco quondam Ioannis baptiste de trappis ciue brixie et Francisco quondam magistri Ioannis petri de vitalibus siue de beuilaquis omnibus habitatoribus in quintiano testibus notis rogatis a predicto testatori ad hec specialiter vocatis asserentibus sese cognoscere dictum excellentissimum dominum testatorem et a me notario Infrascripto notum.

De quibus omnibus rogatus sum Ego Alexander de Cirimbellis notarius Infrascriptus publicum conficere Instrumentum ad Laudem Sapientis /

[allegato alla minuta del testamento]

[m1] Inuentario delle robbe de caterhina Verola [m2] portate in casa del eccellente don Ioanne planerij come luj {ha detto}⁷ alla presentia de me notario infrascritto nel suo testamento rogato per me notario sotto il di 14 {de lujo 1596.}^m videlicet

[m1] Prima vn letto, cosini, et piumazo, pesa pesi 3 manco liri doi et onze 9.

camisi numero 8 noui et 8 frusti.

Lenzuoli numero 5.

cotini verdi numero doi vna noua l'altra frusta.

cotina rossa vna noua.

bugaroli truchini numero 3 noui et doi bianchi

Vno Valisi bianco: Vn bombasina bruna

Doi camisoni truchini: Vn camison bianco

Vna quartanella de stopa: panetti trei

panetti 2 sugarho numero doi Vn bigarolo stochat

sacchi numero 6. Doi para de calzi Vn faiot longo.

Toualioli 6. velletti 6. braza sette de vellette noui

Bugaroli doi truchini de stopa. doi aze de reuo

vn parol nouo vn paroletto: vn stagnadello

vn sedel, vna padelina, vn scaldaletto

vn cofen vn banch vna casetta frusta

vna mesa buona et l'altra rotta

vna letera: scagni quattro Assi da pa numero doi

Taier de legn 2. vn mortar vn pesto

conchi trei vna banghetta. cauagni doi

vn paner: cadeni 2 et cesta

vna scantia cuchiar 4. perteghi 4.

vn tornello: spoli numero 12 vn asso vn conchon.

tutti assi del fonnd della letera; vn bocal.

vn signarol: vn lauez et un leuezol ||

⁶ Scil.: "cathedram".

⁷ Nell'interlinea; in sostituzione di: «asserisce», cancellato.

vn pestarol: doi bocali d'olio: vna lora
 vn botaz vna mesora: et vn mesarolo
 vn casettina del sauon: vn schisor: Doi spadoli de ferro
 creuelli doi: vn val. vna asserella del soi
 vna droza: vn forues vn cistello doi podaroli
 vn calzador vn pesarol vna rasparola et vn coppo nouo
 vn pelizza vn sponaz sotil, vn·aspa vna zappa et
 vna pelizza desfatta
 [m2] vna p<e>lizza noua
 Penna liri sej noua
 vno molinello
 vna Cadrega noua
 Dui assi de pan
 vna lettera noua
 vno Camison bruno
 vno turchino
 vna sarza tauena
 vno cheuezzo de tela
 vna touaya noua



TRADUZIONE

Nel nome di Cristo, Amen.

Poiché nulla è più certo della morte e nulla più incerto dell'ora della morte, per questo l'eccellente signor Giovanni del fu Ludovico Planerio, dottore in arti, medicina e filosofia, cittadino di Venezia attualmente residente in Quinzano, sano di mente e di intelletto sebbene fisicamente afflitto, volendo in vista della salvezza della sua anima disporre dei propri beni terreni perché non sorgano liti tra i suoi discendenti, mediante il presente suo testamento non olografo ha fatto deciso impegnato e ordinato come segue:

In primo luogo umilmente e devotamente ha raccomandato la sua anima a Dio onnipotente, alla beatissima Vergine Maria, e a tutta la corte del paradiso.

Poi ha disposto che la signora Caterina figlia del fu maestro Bernardino da Verola, ora domestica del suddetto spettabile ed eccellente signor testatore, per amore di Dio e in compenso del lunghissimo servizio che ha prestato a lui e alla defunta signora Zaccaria sua sorella, nonché per altre ragioni che spingono la sua coscienza e in ogni miglior modo, debba essere padrona e usufruttuaria con pieno e integrale usufrutto finché vivrà, dei beni qui sotto elencati, e che non possa essere molestata né in alcun modo infastidita da qualunque persona di qualunque sorta, sotto pena per chiunque contravverrà della privazione degli eventuali beni a lui legati, da affidare e destinare alla predetta signora Caterina [...]

Questi beni concessi e attribuiti in usufrutto sono i seguenti:

- Primo una casa con cortile aia e orto di proprietà del testatore, nella quale al presente il testatore risiede, con tutte le migliorie in essa esistenti, situata nel paese di Quinzano in contrada di San Giuseppe ossia di Valtrompia nel borgo di Borgo, che confina a est e a nord con la strada, a ovest con la proprietà Mombelli e a sud con gli eredi del defunto reverendo don Andrea Trappa sacerdote, con la condizione che appena morta la signora Caterina e cessato il suo usufrutto, la casa debba essere devoluta alla chiesa di San Giuseppe del paese di Quinzano [...] e così l'ha destinata alla chiesa di San Giuseppe, con l'onere di far celebrare ogni anno in perpetuo un ufficio dei defunti e messe di San Gregorio nella chiesa parrocchiale (o in quella che funge da parrocchiale) del paese di Quinzano in suffragio del testatore e dei suoi defunti.

Alla stessa chiesa ha lasciato le Sante Reliquie che l'eccellente signor testatore ha dichiarato di conservare in una cassa, e ciò per amore di Dio, con l'esplicita dichiarazione che i beni legati come detto alla chiesa di San Giuseppe dopo la morte della signora Caterina non possano mai in nessun tempo essere aggregati o uniti ad alcun altare o beneficio ecclesiastico, ma si intendano sempre e in perpetuo beni laicali, soggetti al tribunale e alla giurisdizione secolare, sotto pena della perdita.

- Poi ha lasciato ancora alla suddetta signora Caterina in usufrutto finché vivrà un appezzamento di terra aratoria e adacquatoria, sita nel territorio di Quinzano in contrada delle Bredelunghe, che confina a ovest con la proprietà Pizzamiglio e in parte con la roggia Gambalone, a nord con la proprietà Godini e a sud

con il fosso di irrigazione [...], di più cinque all'incirca, con due ore d'acqua del Gambalone, e dopo la sua morte e cessato il suo usufrutto l'appezzamento di terreno con le due ore d'acqua sopra menzionate dovrà essere destinato a Bartolomeo da Soresina suo parente e dopo la morte di questi ai suoi eredi [...].

- Poi ha lasciato ancora alla medesima signora Caterina in usufrutto finché vivrà come sopra un altro appezzamento di terra sito nel suddetto territorio stessa contrada delle Bredelonghe, detta la *Vigna*, e dopo la morte della signora Caterina questo appezzamento dovrà diventare proprietà di Andrea del fu Filippo Grena o dei suoi eredi [...].

- Poi ha lasciato alla suddetta signora Caterina una coperta di pelliccia nuova e una coperta rossa da letto nuova, così che possa farne quello che vuole, e insieme tutte le biade, granaglie, vino e *grassine* che ci sono in casa sua.

- Poi ha lasciato alla suddetta signora Caterina in usufrutto come sopra tutti gli altri beni mobili che al presente si trovano nella sua casa, salvo gli oggetti sopra menzionati che ha liberamente lasciato in eredità a lei e al sotto notato signor Alessandro Scaratto e salvo gli oggetti elencati nel foglietto depositato presso di me notaio, perché sono proprietà personale della signora Caterina e da lei portati in casa del testatore (la nota comincia con le parole «uno letto»).

- Poi ha lasciato due boschette esistenti nel medesimo territorio in contrada della Voltazola, qualunque sia la loro estensione, alla stessa signora Caterina in usufrutto come sopra.

Poi ha lasciato a Pietro figlio di Giulio Gonzoni, discendente della fu signora Margherita madre del nominato Giulio e defunta sorella del testatore, un appezzamento di terra aratoria vitata e adacquatoria senza diritti d'acqua sita nel medesimo territorio in contrada della Camporella, che confina a nord con la strada, a ovest con diritti della famiglia Planerio e con Girolamo da Azzanello [...], di 9 pertiche all'incirca, con la condizione che se Pietro morisse senza figli legittimi, maschi o femmine che siano, e nati da legittimo matrimonio, gli succeda sua sorella Zaccaria, purché non sussistano figli maschi né figlie femmine di Pietro; e se Zaccaria morisse senza figli né figlie e così i figli dei suoi figli [...], e altresì se Pietro non osserverà i precetti della Santa Chiesa Romana e se si comporterà male come suo padre e suo nonno, che decada da questo legato, che in tale eventualità sarà devoluto per metà a Giacomo Gambaro o ai suoi figli e discendenti e per l'altra metà a Bartolomeo del fu Giovita Vertua di Quinzano, con la proibizione per questi legatari fino al quarto grado incluso di alienare mai quell'appezzamento.

Poi ha lasciato a Zaccaria figlia del suddetto Giulio Gonzoni il letto dell'eccellente testatore subito, e quando sarà in età da marito 200 lire *planet*, che il testatore dichiara essere presso ser Bernardino Zanni residente a Quinzano, come risulta da strumento rogato dal signor Scipione Trappa notaio in Quinzano [...].

Poi ha ordinato che ser Basilio erede (di cui più sotto) debba consegnare a Giovanni Antonio Manfredini residente a Mozzanica nella diocesi di Cremona, per amor di Dio e a compenso del fedele servizio da lui prestato al defunto signor Pietro fratello dell'eccellente signor testatore nella gloriosa città di Venezia, 300 lire *planet* dopo la sua morte, con un piccolo letto; e allo stesso modo debba dare a ser Cristoforo Milanese da Vico in provincia di Cremona 500 lire, che egli è tenuto a dare al Milanese in forza del legato fattogli dal defunto signor Egidio fratello del signor testatore, e altre 100 lire *planet* dai beni dello stesso testatore, che fanno in tutto 600 lire *planet* [...].

Poi ha lasciato al signor Alessandro Scaratto residente in Quinzano 600 lire *planet*, che dovrà consegnargli il sotto nominato esecutore, con un drappo color carminio, in compenso del servizio ricevuto da lui e dai suoi figli e per amore di Dio.

Poi ha lasciato al reverendo sacerdote don Domenico di ser Bartolomeo Vertua 15 lire *planet* per amor di Dio, da consegnarsi come sopra.

Poi ha lasciato al reverendo sacerdote don Domenico del fu Gabriele Vertua 15 lire *planet* per amor di Dio, da consegnarsi come sopra.

Poi ha lasciato alla nipote per parte di figlia del fu Gabriele Vertua 15 lire *planet* che le saranno consegnate al momento in cui si sposerà, per amor di Dio e in suffragio della propria anima.

Poi ha lasciato a Giacomo Gambaro residente a Quinzano o ai suoi eredi 200 lire *planet* subito dopo la morte del testatore, in compenso del servizio da lui avuto.

Poi ha lasciato al signor Scipione Trappa residente a Quinzano 15 lire *planet* in compenso del servizio da lui avuto e per giuste ragioni.

Quanto poi a tutti gli altri suoi beni mobili e immobili, diritti ragioni e azioni, debiti e crediti presenti e futuri, e specialmente circa gli interessi, senza toccare i lasciti sopra menzionati, ha deciso, voluto e di persona nominato suo erede il signor Basilio figlio legittimo e naturale del fu reverendo don Giovanni Giacomo Baselli residente a Quinzano, con l'esplicita condizione che l'erede istituito come sopra sia tenuto e obbligato a vendere al miglior offerente i beni del testatore rimanenti tra le sue proprietà ereditarie oltre quelli compresi nei legati di cui sopra, ossia i beni mobili non compresi nei legati, e inoltre:

- una casa in muratura con i suoi diritti, sita nel paese di Quinzano nel borgo di Borgo e adiacente alla casa di maestro Giovanni Antonio Apolloni.

- un appezzamento di terra aratoria e adacquatoria sita nel territorio di Quinzano in contrada delle Fonti.

- un altro appezzamento di terra aratoria e vitata e in parte adacquatoria sita nel medesimo territorio, chiamata la *Frana*, qualunque sia la sua estensione [...].

Con il ricavato della vendita di questi beni l'erede sia tenuto e obbligato ad adempiere i legati fatti come sopra dal testatore, il quale ha proibito al suo esecutore testamentario che possa o debba detrarre, trattenere o possedere nulla dall'eredità e dai beni di cui sopra per qualunque motivo e occasione [...], ma possa trattenere e possedere soltanto 60 lire *planet*, che gli ha lasciato come compenso per la vendita [...]. Con proibizione che possa detrarre o trattenere alcunché in questa eredità oltre le 60 lire *planet* a

lui legate come sopra, così come ha proibito di fare qualunque detrazione da detti beni per quanto consti per legge in beneficio dell'erede.

Inoltre è seguita l'intenzione del medesimo testatore che se qualcosa avvanzerà dal ricavato di questi beni oltre l'adempimento dei suddetti legati, l'erede sia tenuto a devolvere tutto ai poveri più bisognosi del paese di Quinzano, purché siano di buon carattere e stimati, per amor di Dio e in suffragio dell'anima dei suoi antenati.

Ha cancellato invalidato e annullato qualunque altro testamento, codicillo o ultima volontà formalmente stabiliti in precedenza, e soprattutto i testamenti già dettati dal signor testatore, rogati uno dal fu signor Ercole Trappa notaio in Brescia e l'altro dal fu signor Girolamo Guadagno notaio in Quinzano alle rispettive date, e altri che eventualmente si trovassero stesi dal testatore [...]; volendo il signor testatore che il presente testamento e ultima volontà debba essere il suo ultimo testamento e ultima volontà, e che valga per legge come testamento e ultima volontà [...] o almeno come codicillo e donazione in caso di morte con pieno valore legale.

Il presente testamento fu dettato dal signor testatore seduto su una poltrona posta nella cucina al pianterreno della sua casa, cortile e abitazione sita nel paese di Quinzano in contrada di San Giuseppe ossia di Valtrompia nel borgo di Borgo, distretto di Brescia, nell'anno del Signore 1596, indizione nona, 14 luglio, alla presenza di Francesco del fu Ludovico Novelli; Antonio del fu Bartolomeo Zanni; Domenico del fu Antonio Maria Seleri; Antonio figlio di Cristoforo Filini; Giovanni Maria del fu Agostino Sertorelli; Francesco del fu Giovanni Battista Trappa, cittadino di Brescia; e Francesco del fu maestro Giovanni Pietro Vitali o Bevilacqua, tutti residenti a Quinzano, testimoni noti e richiesti dal testatore e convocati a questo scopo, i quali affermano di conoscere l'eccellentissimo signor testatore, noto anche a me notaio.

Di ciò io Alessandro Cirimbelli notaio fui richiesto di stendere un atto pubblico in forma legale.